





## SAINTE BIBLE

EN LATIN ET EN FRANÇAIS,

AVEC

# LES COMMENTAIRES DE MÉNOCHIUS,

DES PRÉFACES NOUVELLES ET DES NOTES HISTORIQUES ET THÉOLOGIQUES.

TOME VI.

### EXTRAITS DES LETTRES

DE LEURS GRANDEURS MONSEIGNEUR L'ARCHEVÊQUE DE BOURGES ET DE MONSEIGNEUR L'ÉVÊQUE DE SAINT-CLAUDE.

### MONSIEUR L'ABBÉ,

Je suis l'un des souscripteurs à la *Bible* que vous publiez chez MM. Berche et Tralin. Je ne doute pas que les notes ajoutées par vous aux commentaires si connus et si généralement appréciés de Ménochius, ne les complètent très-heureusement et n'en fassent un ouvrage au niveau de la science actuelle, et dont le clergé pourra se servir très-utilement pour la connaissance des saintes Ecritures.

Veuillez donc recevoir, Monsieur l'Abbé, mes encouragements trèssincères.

+ C. A., archevêque de Bourges.

### MONSIEUR L'ABBÉ

J'ai reçu les trois premiers volumes de votre Bible classique. Si je ne vous ai pas écrit plus tôt, c'est que j'ai voulu recueillir les témoignages de mon entourage sur votre précieux travail. Tous s'accordent à en faire les plus grands éloges, et pour mon compte, je les juge très-mérités. Je suis heureux de voir cet ouvrage déjà entre les mains de mes séminaristes de Lons-le-Saulnier. C'est le témoignage que m'a rendu leur digne et savant Supérieur, lorsque j'ai demandé son concours pour son utile propagation.

Veuillez donc agréer, Monsieur l'Abbé, mes encouragements et mes félicitations avec les sentiments, etc.

+ L. A., évêque de Saint-Claude.

# SAINTE BIBLE

CONTENANT

1º LE TEXTE SACRÉ DE LA VULGATE;

2º LA TRADUCTION FRANÇAISE DU R.-P. DE CARRIÈRES;

3º LA CONCORDANCE GÉNÉRALE DES LIVRES SAINTS;

4º UNE SYNOPSE OU CONCORDANCE TEXTUELLE DES QUATRE ÉVANGILES;

5º LES COMMENTAIRES DE MÉNOCHIUS;

6º DES PRÉFACES NOUVELLES AVEC DES NOTES HISTORIQUES ET THÉOLOGIQUES,

METTANT PERPÉTUELLEMENT LE TEXTE SACRÉ EN RAPPORT AVEC LES TRAVAUX ET LES DÉCOUVERTES
DE LA SCIENCE ACTUELLE,

### PAR M. L'ABBÉ DRIOUX,

Docteur en Théologie,
Vicaire général et chanolne honoraire de Langres, Missionnaire apostolique,
traducteur de la Somme de saint Thomas,
et auteur d'un Cours de Littérature, de Géographie et d'Histoire.

Cette publication a été honorée de l'approbation et des encouragements de Msr l'Archevèque de Bourges et de Msr l'Évèque de Saint-Claude.

TOME SIXIÈME.

Les douze Petits Prophètes. - Les Machabes Saint Matthieu. - Saint Marc.

> UNIVERSIDAS DE MUEVO LEGA Biblioteca Vanno 3 y Teller

Capilla A msir Biblioteca Universita

BERCHE ET TRALIN, LIBRAIRES-EDITEURS,

82, RUE BONAPARTE, 82.

PARIS,

14569

BS 230

Propriété des Editeurs.



## SAINTE BIBLE

EN LATIN ET EN FRANCAIS.

AVEC

## LES COMMENTAIRES DE MÉNOCHIUS

ET DES NOTES HISTORIQUES ET THÉOLOGIQUES.

### PRÉFACE SUR OSÉE.

 Des douze petits prophètes. — 2. De leur ordre chronologique. — 3. Osée. Conjectures sur son origine et sur son époque. — 4. De l'objet de ses prophéties. — 5. Des prophéties messianiques. - 6. Du caractère d'Osée considére comme écrivain. - 7. Du point de vue moral auquel il faut étudier ses prophéties.

4. Cette distinction des prophètes en deux catégories, les grands et les petits prophètes, se trouve chez les Juifs, mais on ne sait à quelle époque elle remonte. Peut-être date-t-elle d'Esdras qui l'aurait faite en dressant le canon des Hébreux. L'auteur de l'*Ecclèsiastique*, Jésus fils de Sirach, la connut, puis-qu'il fait l'éloge des douze petits prophètes, dont les os, dit-il, refleurissent dans leurs tombeaux (Eccli., XLIX, 42). Les talmudistes et les massorètes reproduisent la même division, et on la retrouve dans les exemplaires des Septante.

Assurément, au point de vue du mérite et de l'autorité, les petits prophètes

Assurément, au point de vue du mérite et de l'autorité, les petits prophètes ne sont pas inférieurs aux autres. Puisque nous les considérons tous comme des écrivains inspirés, ils sont également dignes de nos respects et de hotre confiance, attendu qu'ils sont tous, aux yeux de notre foi, les organes de l'Esprit-Saint qui s'est exprimé par leur bouche.

Cette espèce de classification ne repose que sur l'étendue de leurs écrits. Les petits prophètes ne nous ayant laissé généralement que des écrits fort courts comparativement à Isaieet à Jérémie, on en a fait une catégorie à part et on leur a donné le nom de petits prophètes, uniquement parce qu'ils ont moins écrit. Leurs ouvrages se bornant à quelques chapitres, ou parfois même à quelques pages, ils n'ont pas pu embrasser un horizon aussi étendu que les grands prophètes. Quelques-uns n'ont même prophétisé, comme Jonas, ou Abdias, que sur un point particulier. Ils ont annoncé un événement et leur prophétie particulière les a fait placer au rang des prophètes de Juda ou d'Israèl-Ce motif, qui est une conséquence directe et naturelle du premier, pourrait encore être donné pour expliquer la dénomination sous laquelle on les a compris.

TOME VI.